우리말 어휘의 시간을 읽다

남매

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

오빠와 누이 또는 누나와 남동생을 아울러 이르는 말.

문헌의 첫 기록
18세기

수록 용례
23개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 8자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '남매'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 오빠와 누이 또는 누나와 남동생을 아울러 이르는 말.

남매의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

남매의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
남믜 사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음	—	—	—	●→	●→	●→
남매 사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음	—	—	—	—	●→	●→
놈믜 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 남믜
  18세기19세기20세기미상
- 남매
  19세기20세기미상현재
- 놈믜
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 3종
남ᄆᆡ, 남매, 놈ᄆᆡ

남매의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘남매’의 옛말은 ‘남ᄆᆡ’로 18세기부터 나타난다. 18세기 이후 나타난 ‘ㆍ’가 ‘ㅏ’로 변하는 현상에 따라 ‘ㅣ’가 ‘ㅐ’로 변하면서 19세기부터는 ‘남매’로도 나타난다.

표기와 소리의 특징

20세기에는 ‘남ᄆᆡ’, ‘남매’, ‘놈ᄆᆡ’가 함께 나타나는데 19세기부터 나타난 ‘남매’로 표기가 굳어져 현재까지 이어진다. ‘놈ᄆᆡ’도 18세기 이후 ‘ㆍ’가 ‘ㅏ’로 변하는 현상에 따라 표기에서 둘이 섞여 쓰이면서 나타난 표기이다.

문헌 속의 남매

전체 용례 23개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

18세기 남ᄆᆡ 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
남ᄆᆡ

출처 1756 천의소감언해 4:66ㄱ

용례 01

문헌 용례

샹즙은 몽협으로 더브러 남ᄆᆡ 되여 듀규음모ᄒᆞ야.

현대어 풀이

상즙은 몽협으로 더불어 남매 되어 주구음모하여.

출처 18세기 형세언 5:34ㄱ

용례 02

문헌 용례

남ᄆᆡ ᄉᆞ이라 므솜 해로오미 이시리오.

현대어 풀이

남매 사이라 무슨 해롤움이 있으리오.

19세기 남ᄆᆡ, 남매 용례 6개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

남ᄆᆡ, 남매

출처 1856 징세비태록 경판32장본 21ㄱ

용례 03

문헌 용례

남ᄆᆡ 의복을 환착ᄒᆞᆫ 즉 부뫼라도 그 진가를 분변치 못ᄒᆞᆯ너라.

현대어 풀이

남매가 의복을 환착한 즉 부모라도 그 진가를 분변하지 못할 것이다.

출처 1880 한불자전 264

용례 04

문헌 용례

남매 [男妹].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1896 국한회어 곤:57

용례 05

문헌 용례

남매 [男妹].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1897 한영자전 PART I :357

용례 06

문헌 용례

남매 [男妹].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1898 제국신문 12월 6일 4면

용례 07

문헌 용례

ᄂᆡ외죵 남ᄆᆡ가 친남ᄆᆡ 되ᄂᆞᆫ 일도 쳐음 보겟다고들 ᄒᆞ더라.

현대어 풀이

내외종 남매가 친남매 되는 일도 처음 보겠다고들 하더라.

출처 1890년대 성경직해 8:93ㄴ

용례 08

문헌 용례

쥬의 거륵ᄒᆞ신 명을 슌죵ᄒᆞ기ᄅᆞᆯ 위ᄒᆞ야 혼ᄇᆡᄒᆞ고 남ᄆᆡ와 ᄀᆞᆺ치 서로 ᄃᆡ졉ᄒᆞ야 죵신토록 동졍을 직희시니라.

현대어 풀이

주의 거룩하신 명을 순종하기를 위하여 혼배하고 남매와 같이 서로 대접하여 종신토록 동정을 지키시었다.

20세기 남ᄆᆡ, 남매, ᄂᆞᆷᄆᆡ 용례 9개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

남ᄆᆡ, 남매, ᄂᆞᆷᄆᆡ

출처 1900 신학월보 1:26ㄱ

용례 09

문헌 용례

이 의원들이 이 일노 년환회에 훈령을 좃차 우리 교뎨와 남ᄆᆡ들을 훈계ᄒᆞ여 이 아ᄅᆡ 됴목 몃 가지를 젼ᄒᆞ여 주니 다 결단코 시힝ᄒᆞᆯ 일이니라.

현대어 풀이

이 의원들이 이 일로 연환회에 훈령을 좇아 우리 교제와 남매들을 훈계하여 이 아래 조목 몇 가지를 전하여 주니 다 결단코 시행할 일이니라.

출처 1902 신학월보 2:495ㄱ

용례 10

문헌 용례

비방이 닐어 남매 복형뎨 집에셔도 독기비 일인 줄을 알고 그 신부ᄅᆞᆯ 쏫차 보ᄂᆡ엿ᄂᆞᆫ 고로.

현대어 풀이

비방이 일어 남매가 복형제 집에서도 도깨비 일인 줄을 알고 그 신부를 쫓아 보낸 고로.

출처 1905 기해일기 16ㄴ

용례 11

문헌 용례

형관이 어린 ᄋᆞ히 남ᄆᆡᄅᆞᆯ 보고 됴흔 말노 달내다가 혹독ᄒᆞᆫ 형벌을 더ᄒᆞᄃᆡ 의연이 굴치 아닌지라 괴물이라 ᄒᆞ고.

현대어 풀이

형관이 어린 아이 남매를 보고 좋은 말로 달래다가 혹독한 형벌을 더하되 의연히 굴하지 아니하여 괴물이라 하고.

출처 1908 구마검 47

용례 12

문헌 용례

나 갓흔 ᄉᆡ골 사ᄅᆞᆷ다려 남ᄆᆡ를 뎡ᄒᆞ시자ᄂᆞᆫ 것도 황송ᄒᆞᆫᄃᆡ 무엇을 이러케 차려 쥬심닛가.

현대어 풀이

나 같은 시골 사람더러 남매를 정하시자는 것도 황송한데 무엇을 이렇게 차려 주십니까.

출처 1908 빈상설 68

용례 13

문헌 용례

더구나 우리 동긔로 말ᄒᆞ면 다른 남ᄆᆡ 업시 단둘이 자라나셔 우ᄋᆡ가 남다른ᄃᆡ.

현대어 풀이

더구나 우리 동기로 말하면 다른 남매 없이 단둘이 자라나서 우애가 남다른데.

출처 1908 은세계 94

용례 14

문헌 용례

의지 업ᄂᆞᆫ 우리 놈ᄆᆡ를 자식갓치 사랑ᄒᆞ고 불샹히 녀기ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 히오골 아졋씨 ᄂᆡ외이라.

현대어 풀이

의지 없는 우리 남매를 자식같이 사랑하고 불쌍히 여기는 사람은 히오골 아저씨 내외이다.

출처 1908 은세계 94

용례 15

문헌 용례

우리 놈ᄆᆡ가 자라셔 그 은혜를 엇더케 갑흘는지….

현대어 풀이

우리 남매가 자라서 그 은혜를 어떻게 갚을는지….

출처 1912 홍도화 하:480

용례 16

문헌 용례

안이 져의 내외인지 남매인지 엇던 졀문 놈과 갓치 오르던걸.

현대어 풀이

아니 저의 내외인지 남매인지 어떤 젊은 놈과 같이 오르던걸.

출처 1920 동아일보 4월 27일 3면

용례 17

문헌 용례

우흐로 싀부모가 게시고 어린 것들이 팔 남매나 되닛가 하루 한 씨라도 쓰리지 안을 수는 업고 참 막막한 쌔가 만슴니다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

미상 남ᄆᆡ, 남매 용례 6개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

남ᄆᆡ, 남매

출처 미상 양풍전 경판24장본 10ㄴ

용례 18

문헌 용례

남ᄆᆡ 셔로 잇글고 큰 고ᄀᆡ를 너머 슈십 니를 힝ᄒᆞ더니.

현대어 풀이

남매가 서로 이끌고 큰 고개를 넘어 수십 리를 행하더니.

출처 미상 장백전 경판28장본 2ㄴ

용례 19

문헌 용례

다만 우리 부뷔 여년이 불원ᄒᆞ여 져의 남ᄆᆡ의 ᄌᆞ미을 보지 못헐 듯ᄒᆞ니 일노 근심이로소이다.

현대어 풀이

다만 우리 부부가 남은 기간이 얼마 안 남아 저의 남매의 자미를 보지 못할 듯하니 일로 근심입니다.

출처 미상 장풍운전 경판27장본 단:18ㄴ

용례 20

문헌 용례

경운 남ᄆᆡ의 ᄋᆡ통 과도ᄒᆞ믈 측냥치 못ᄒᆞᆯ너라.

현대어 풀이

경운 남매의 애통이 과도함을 측량하지 못할레라.

출처 미상 규방가사 망월사친가 외 8종 193ㄱ

용례 21

문헌 용례

우리 고모 인봉 명주 네 남매가 음용이 의희하다.

현대어 풀이

우리 고모 인봉 명주 네 남매가 음성과 용모가 거의 비슷하다.

출처 미상 임화정연 구활자본 1:94ㄱ

용례 22

문헌 용례

쇼져 남매는 상셔의 편지를 들고 부공의 만리 젹거하심을 망극하야 통곡함을 마지 아니하더라.

현대어 풀이

소저 남매는 상서의 편지를 들고 부공의 만리 적거하심을 망극하여 통곡함을 마지 아니하더라.

출처 미상 임화정연 구활자본 1:123ㄱ

용례 23

문헌 용례

내 불명하야 사람의 현부를 아지 못하야 너의 남매에게 화가 밋치이고 너의 대인에게 죄를 지으니 붓그러 셰상에 용납할 뜻 업는지라.

현대어 풀이

내 불명하여 사람의 현부를 알지 못하여 너희 남매에게 화가 미치고 너의 대인에게 죄를 지으니 부끄러워 세상에 용납할 뜻이 없다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

남매에 관한 주석

'남ᄆᆡ'는 한자어 '男妹'로 만들어져 이를 한글로 표기한 것이다. 이때 '男妹'가 어떻게 해서 만들어진 것인지는 분명하지 않다. '남ᄆᆡ(男妹)'가 쓰이기 전에는 '오누의'가 쓰였다. [예] 오누의ᄅᆞᆯ 나ᄒᆞ니라(太子有ㅡ男ㅡ女)<1459 월인석보 20:62ㄴ>

남매 관련 낱말

- 

오누이명사오빠와 여동생.관련된 말의 뜻기초사전에서 읽기 ↗

뜻풀이: 국립국어원 한국어기초사전 · 자료 출처와 이용 안내

남매의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 남매의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

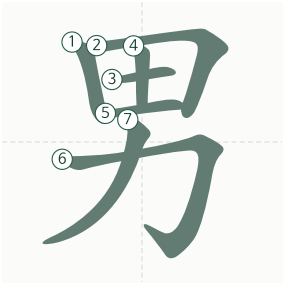
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

男

뜻·음 사내 남

총 7획 · 부수 田





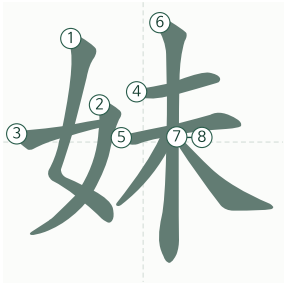
hanja.wordrow.kr/한자/男/

妹

뜻·음 누이 매

총 8획 · 부수 女





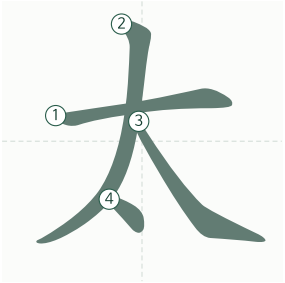
hanja.wordrow.kr/한자/妹/

太

뜻·음 클 태

총 4획 · 부수 大





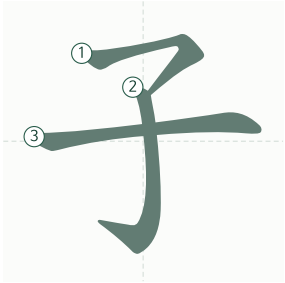
hanja.wordrow.kr/한자/太/

子

뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子





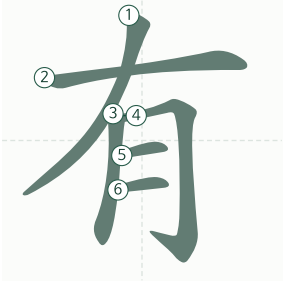
hanja.wordrow.kr/한자/子/

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月



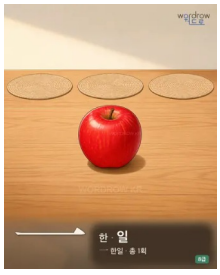


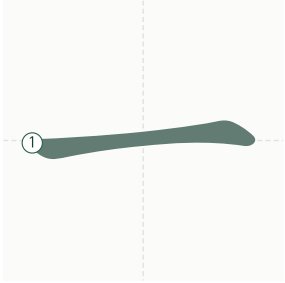
hanja.wordrow.kr/한자/有/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/一/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 2 · 8자

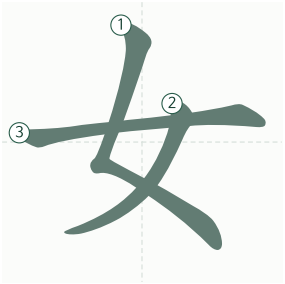
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

女

뜻·음 계집 녀

총 3획 · 부수 女





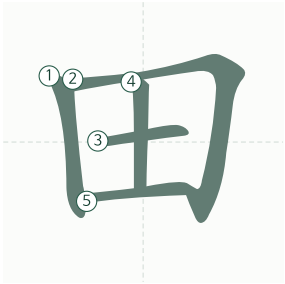
hanja.wordrow.kr/한자/女/

田

뜻·음 밭 전

총 5획 · 부수 田





hanja.wordrow.kr/한자/田/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.